



Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime Oca i Sina
i Duha Svetoga.

Amen

Pozdrav

Milost našeg
Gospodina Isusa
Krista, I ljubav
Božja, i
zajedništvo
Duha Svetoga
Budi sa svima
vama.

I sa svojim
duhom.

Kazneni čin

Penit

Braća (braća i
sestre),
priznajmo svoje
grijehe, I zato se
pripremimo za
proslavu svetih
misterija.

Priznajem
Svemogućem
Bogu I vama,
moja braća i
sestre, da sam
jako sagriješio, u
mojim mislima i
prema mojim
riječima, u

()

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

onome što sam
učinio i u onome
što nisam uspio
učiniti, Kroz
moju krivnju,
Kroz moju
krivnju, Kroz
moju najtežu
krivnju; Stoga
pitam Blaženu
Mariju Ever-
Virgin, svi anđeli
i sveci, A ti,
moja braća i
sestre, moliti za
mene
Gospodinu,
našem Bogu.

Neka Svetogući
Bog se smiluje
nama, Oprosti
nam naši grijesi,
I dovedite nas u
vječni život.

Amen

Kirie

Gospode, smiluj
se.

Gospode, smiluj
se.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospode, smiluj
se.

Gospode, smiluj
se.

Glorija

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Slava Bogu u
najvišoj, i na
Zemlji mir
Ijudima dobre
volje. Mi te
hvalimo,
Blagoslovimo te,
Obožavamo te,
Slavimo vas,
Zahvaljujemo
vam na sjajnoj
slavi, Gospodine
Bože, nebeski
kralj, O Bože,
Svemogući Oče.
Gospodine Isuse
Kriste, samo
rođeni Sin,
Gospodine Bože,
janje Božji, Sin
Oca, Oduzimate
grijehe svijeta,
smiluj se nama;
Oduzimate
grijehe svijeta,
primite našu
molitvu; Sjediš u
desnoj ruci Oca,
smiluj se nama.
Za vas su sami
sveti, ti si ti
Gospodin, vi ste
samo najviši,
Isus Krist, sa
Duhom Svetim,
U slavi Božjoj
Otac. Amen.
Skupljati

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Pomolimo se.

Amen.

Liturgija
riječi

livurgy

Prvo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Odgovorni
psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Gospel

Gospodin biti s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Čitanje iz Svetog
evanđelja prema

N.

N.

Slava tebi,
Gospodine

!

Evanđelje
Gospodnje.

Pohvale te,
Gospodine Isuse
Kriste.

Profesija vjere

Vjerujem u
jednog Boga,
Svemogući otac,
Proizvođač neba
i zemlje, od svih
vidljivih i

,

,

,

, consubstantia-

Croatian
(Hrvatski)

nevidljivih.
Vjerujem u
jednog
Gospodina Isusa
Krista, Jedini
rođeni Sin Božji,
Rođen od oca
prije svih
godina. Bog od
Boga, Svjetlost
od svjetlosti,
Istinski Bog od
istinskog Boga,
Porođeni, nisu
napravljeni,
konzumirani s
ocem; Kroz
njega su sve
stvari
napravljene. Za
nas muškarce i
za naše
spasenje sišao je
s neba, a Duhom
Svetim je
utjelovio Djevice
Marije, i postao
čovjek. Zbog
nas, bio je
razapet pod
Pontius Pilatom,
pretrpio je smrt i
pokopan, i opet
se digao trećeg
dana U skladu s
Pismima. Uzašao
je u nebo i sjedi
u desnoj ruci

Khmer (_____)

Pontius Pilate

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Oca. Ponovo će
doći u slavi
prosuditi žive i
mrtve A njegovo
kraljevstvo neće
imati kraja.

Vjerujem u Duha
Svetoga,
Gospoda,
davatelja života,
koji nastavlja od
oca i sina, Tko je
s ocem i sinom
obožavan i
proslavio, koji je
govorio kroz
proroke.

Vjerujem u
jednu, svetu,
katoličku i
apostolsku
crkvu. Priznajem
jedno krštenje
zbog oproštenja
grijeha I
radujem se
uskrnsnuću
mrtvih i život
svijeta koji
dolazi. Amen.

Propovijed
Univerzalna
molitva

Molimo se
Gospodinu.
Gospode, čuj
našu molitvu.

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Liturgija euharistije

Prekršaj

Blagoslovljen
Bog zauvijek.

Moli, braća
(braća i sestre),
da moja žrtva i
tvoja može biti
prihvatljiv Bogu,
Svemogući otac.

Neka Gospodin
prihvati žrtvu u
vašim rukama
Za pohvalu i
slavu njegovog
imena, Za naše
dobro I dobro
sve njegove
svete crkve.

Amen.

Euharistijska
molitva

liturgy

()

Eucharistic

**Gospodin biti s
tobom.**

I sa svojim
duhom.

**Podigni svoja
srca.**

Podižemo ih do
Gospoda.

**Zahvalijmo
Gospodinu
našem Bogu.**

U redu je i
pravedno.

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Sveti, sveti,
sveti Gospodine
Bog domaćina.

Nebo i Zemlja
puni su vaše
slave. Hosanna
u najvišoj.

Blagoslovljen je
onaj koji dolazi u
ime Gospodnje.

Hosanna u
najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu
smrt,
Gospodine, i
ispovijedati vaše
uskršnjuće Dok
opet ne dođete.

Ili: Kad
pojedemo ovaj
kruh i popijemo
ovu šalicu,
Proglasimo vašu
smrt,

Gospodine, Dok
opet ne dođete.

Ili: Spasite nas,
Spasitelj svijeta,
Jer vaš križ i
uskršnjuće
Oslobodili ste
nas.

Amen.

Obred
zajedništva

!

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Po naredbi
Spasitelja i
formirano
božanskim
učenjem,
usuđujemo se
reći:

Oče naš koji jesi
na nebesima,
Sveti se ime
tvoje; Dolazi
tvoje
kraljevstvo,
Tvoja će biti
gotova na zemlji
kao što je to na
nebu. Dajte nam
ovaj dan naš
svakodnevni
kruh, i oprostiti
nam svoje
provale, Dok
opraštamo
onima koji
propadaju protiv
nas; i ne vodi
nas u iskušenje,
Ali izbavite nas
od zla.

Izbavite nas,
Gospodine,
molimo se od
svakog zla,
milostivo
odobriti mir u
našim danima,
To, uz pomoć
vaše milosti,

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Možda smo
uvijek
oslobođeni
grijeha i sigurno
od svih nevolja,
Dok čekamo
blagoslovljenu
nadu I dolazak
našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo,
Snaga i slava su
vaša sad i
zauvijek.

Gospodine Isus
Kriste, Tko je
rekao vašim
apostolima: Mir
ostavljam te,
moj mir dajem
vam, Ne
gledajte naše
grijehe, Ali o
vjeri vaše crkve,
i milostivo joj
daju mir i
jedinstvo U
skladu s vašom
voljom. Koji žive
i kraljuju
zauvijek.

Amen.

Mir Gospodnje
uvijek je s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Ponudimo jedni
drugima znak
mira.

Jaganjče Božji, ti
oduzmeš grijeha
svijeta, smiluj se
nama. Jaganjče
Božji, ti oduzmeš
grijeha svijeta,
smiluj se nama.
Jaganjče Božji, ti
oduzmeš grijeha
svijeta, Daj nam
mir.

Evo Jaganjca
Boga, Evo onoga
koji oduzima
grijeha svijeta.
Blagoslovljeni su
oni koji su
pozvani na
večeru janjetine.

Gospode, nisam
dostojan da
biste trebali ući
pod moj krov, Ali
recite samo riječ
i moja duša će
biti izlječena.

Kristovo tijelo ()
(krv).

Amen.

Pomolimo se.

Amen.

Završni
obredi

Croatian
(Hrvatski)

Khmer (_____)

Blagoslov

Gospodin biti s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Neka vas
svemogući Bog
blagoslovi, Otac,
i Sin i Duh Sveti.

Amen.

Otkaz

Idite, masa je
završena. Ili:

Idite i najavite
Gospodinovo
evanđelje. Ili: idi
u miru, slaviš
Gospoda po
svom životu. Ili:
idi u miru.

Hvala Bogu.